Ha ha ha!
Liu Wei
COME ON! HURRY UP!
EVERYBODY IN A LINE, WE WANT A GOOD PHOTO!
TALL ONES TO THE BACK!
CLOSE THE UMBRELLAS.
AND WHERE ARE THE OTHERS?
EVERY-BODY, SMILE!
THIS TIME WE WON'T SAY CHEESE.
LET'S SHOUT OUT THE NAME OF OUR NEW SONG "HA HA HA"!
OH, WHAT'S THAT?

HURRY UP! WE'LL BE LATE!
UGH, THE SUN'S INTENSE!
MRS. FU, THIS WAY!

THAT'S MY STUDENT, JIONG TAO. HE'S COME TO WRITE A LITTLE REPORT FOR HIS HOMEPAGE
HE WANTS TO INTERVIEW US?
I WISH YOU ALL A NICE DAY, AND A GREAT THANK YOU FOR ALLOWING ME TO JOIN YOU. WE THOUGHT THAT THE HISTORY OF YOUR SENIOR-CHOIR MIGHT BE INTERESTING FOR MANY PEOPLE
WHAT A STRANGE IDEA. WE'RE JUST SOME OLD RETIREES..

CHEN, HAVE YOU SEEN WANG ZHIHUI ANYWHERE?
I'LL SEARCH FOR HER!

INFORM THE TWO MUSICIANS!

ZHIHUI IS OUR STARLET...
GRADUATED AT THE CONSERVATORY AND RETIRED!

YOU SHOULDN'T UNDERESTIMATE OUR GROUP; WE GOT SOME REAL PROS!
WE DO OUR BEST.
YOU'RE ALL QUITE GOOD, AREN'T YOU?

GOOD DAY! MUSICIANS HERE!
MOUTH ORGAN!
AND I'M THE HARMONICA!

OKAY, WE'LL MEET IN FRONT OF THE NINE DRAGONS

I CAN'T SLACK AROUND..
I HAVE TO PICK UP MY GRANDSON
LET'S GO!
JIANG TAO!

MRS FU WAS A TRANSLATOR SHE'S ONE OF THE AUTHORS OF OUR SONG FOR THE OLYMPICS YOU SHOULD INTERVIEW HER

I WORKED FOR THE RUSSIANS ENGLISH IS JUST FOR FINDING FRIENDS

AND THAT SONG?
OUR CHOIRMASTER WROTE IT
YEAH FOR THE COMPETITION!
WAS THE FOOD TASTY?
YES, MOMMY.
HAVE YOU GIVEN THE ADDRESS OF YOUR HOMEPAGE TO OUR LITTLE GROUP?
MOMMY?!
YES, THAT'S IMPORTANT!
YOU CAN TELL ME NOW I'LL WRITE IT DOWN.
WWW. THESEANGS. CN!
同一个世界 同一个梦想
One World
One Dream
NAH, IT'S FINE.
IT'S A BIT TRICKY TO KEEP THE WHOLE TEXT IN MIND!
WHAT ABOUT YOU, HOW DID YOU JOIN THE CHOIR?

MY SON'S MOTHER-IN-LAW TOLD ME ABOUT IT.
AND I ALWAYS LIKED TO SING
WE MEET ONCE A WEEK TO SING AND CHAT A BIT.
I ALWAYS COME WITH MY GRANNY.
EVERYONE, GATHER UP.
HURRY, HURRY!
IT'S FINE ENOUGH.
LET'S GO
THE PRESS IS HERE, LET'S GET READY
WANG NING, NO MISTAKES TODAY!
OKAY, OKAY!
AND WATCH OUT FOR THE SEVENTH MEASURE, GOT IT?
LET'S START THE REHEARSAL
I'LL TAKE SOME PHOTOS
When our banner of stars...

...rises toward the...
...blue sky.
Let's not forget: The purpose of the games is to spread peace.
THE LAST FEW DAYS WERE PRETTY STRESSFUL.
AT LEAST OUR SONG COULD HAVE BEEN CHOSEN... BUT OLD ZHANG HAD THAT WEIRD IDEA ABOUT THE REPORTER.
YOU'VE GOT STAGE FRIGHT, MR. CHOIRMASTER?
OH, CHOIRMASTER IS QUITE A SPLENDID WORD...

Competition shouldn't create enemies...
Strive for fame, honor or riches.
Let us not...
YOUR SONG DIDN'T WIN, BUT SO WHAT?
"TAKING PART IS EVERYTHING", I KNOW, BUT... WE PUT SO MUCH ENERGY IN IT...!
AFTER ALL, I'M RESPONSIBLE FOR THE CHOIR, AND HAVING PARTICIPATED IN WRITING THE SONG..
...ITS MY FAULT IF EVERYONE'S DISAPPOINTED...
AND THE JOY OF SINGING TOGETHER?
YES, THAT'S WHAT'S IMPORTANT...
IF YOU'RE THE BOSS..
...IT SHOULD BE BECAUSE YOU LOVE THAT JOY EVEN MORE THAN THE REST..

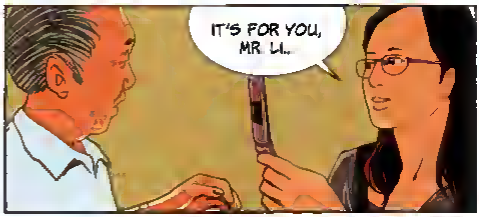
All of you, from the five continents...
...We welcome you, with hearts filled with joy.
WAS THE COMPETITION REALLY THAT IMPORTANT?
NOBODY LIKES LOSING
SHOULDN'T MR LI HAVE COME TODAY?
MAYBE IF HE ISN'T BEING SOUR

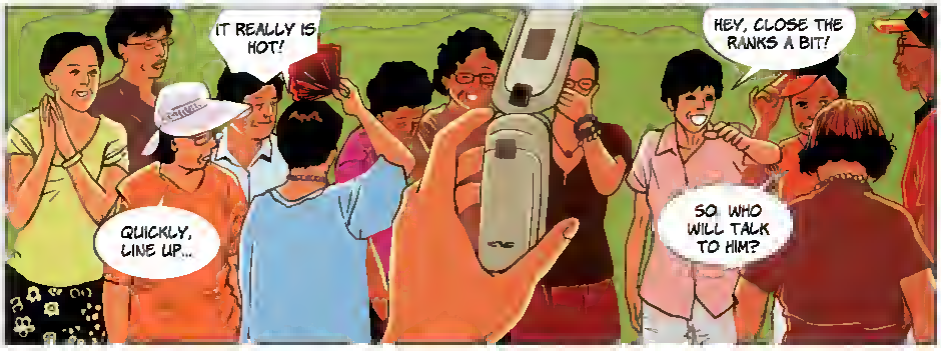
HI, HAS MR LI ALREADY ARRIVED? THEN YOU COME, TOO!
THE GAMES ARE ABOUT TO BEGIN.

HE'S REALLY DOWN ABOUT LOSING...

YEAH, HE WANTED TO WIN SO BADLY!

MR LI'S BEING BITTER
HE'S DOING IT AGAIN
WE SHOULD TALK TO HIM!


IT'S FOR YOU, MR. LI.


IT REALLY IS HOT!
HEY, CLOSE THE RANKS A BIT!
QUICKLY, LINE UP...
SO, WHO WILL TALK TO HIM?

MR. LI! ALL OF US LOVE THAT SONG, AND EVERYONE WHO LISTENED TO IT LOVED IT, AS WELL! WE'RE GOING TO TAKE A PHOTO OF THE GROUP, AND WE'RE WAITING FOR YOU. WE WEREN'T CHOSEN. BUT SO WHAT? WE HAD LOADS OF FUN, AND THAT'S WHAT'S IMPORTANT! WE'VE GOT A NEW TITLE FOR OUR SONG, TOO. "HA HA HA"!
"HA HA HA"! THAT'S ONE FUNNY TITLE.
"HA HA HA"?
THAT SOUND OF LAUGHTER! JUST "HA HA HA"!
OH YEAH, HA HA HA!
EVERYONE, FOR OUR CHOIRMASTER "HA HA HA"!

#VISCANS@IRC.IRCHIGHWAY.NET

HTTP://KONOBASHO.COM/VISCANS/

VILLAGE IDIOT SCANLATIONS

WE NEED YOUR HELP!

RIGHT NOW, WE ARE LOOKING FOR
2 TRANSLATORS & 1 TYPESETTER
A SHORT LIST OF OUR PROJECTS ARE:

BLOODY MAIDEN
LET'S LAGOON
DOUSEI RECIPE
PUMPKIN SCISSORS
UNBREAKABLE MACHINE DOLL
NODAME CANTABILE OPERA HEN
51 WAYS TO SAVE MY GIRLFREIND
DENPA ONNA TO SEISHUN OTOKO
DAKARA BOKU WA H GA DEKINAI
SING YESTERDAY FOR ME
RULER OF THE LAND
AND MANY MORE...

MOST OF OUR PROJECTS NEED 1 OR 2
MORE STAFF MEMBERS PER SERIES TO SPEED
THEM UP, SO IF YOU THINK YOUR FAVORITE PROJECT
IS BEING RELEASED TO SLOWLY PLEASE APPLY.

–ZERODC

#viscans@irc.irchighway.net
www.viscans.kono-basho.com